



交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼
 电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <https://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp
 开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日, 星期一, 公定假日以及年终年初 (12月29日~1月3日)



宫崎县国际交流协会休息日

2月23日(星期五)是国定假日, 本协会将休馆。



地域日语教室 ※免费, 需报名

使用日语与社区的居民愉快地聊天!

<新富>

- ◇主 题: 了解自行车交通规则
- ◇时 间: 2月18日(星期日) 上午10点00分~下午12点00分
- ◇地 点: 新富町西体育馆
- ◇报名方式: 请通过电子邮件发送您的姓名、电话号码、国籍和日语能力。
- ◇截止日期: 2月5日(星期一)
- ◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会
Email: miyainfo@mif.or.jp



<日南>

- ◇主 题: 在沃肥步行
- ◇时 间: 2月25日(星期日) 下午1点30分~下午3点30分
- ◇地 点: 创客创新中心
(日南市岩崎3丁目4番 1-2号 Itten堀川大楼2F)
- ◇报名方式: 请使用 Google表单进行申请。
<https://forms.gle/d7aXYzn35JJL4WAn9>
- ◇截止日期: 2月21日(星期三)
- ◇报名/洽询: Gonzalez Jose Luis先生(日南市国际交流员)
Tel : 0987-31-1113
E-mail: kokusaikouryu@city.nichinan.lg.jp



日语练习会 ※免费, 不必事先报名

- ◇时 间: [星期三]上午10点30分~上午11点30分
2月7日, 2月14日, 2月21日, 2月28日
[星期五]上午10点30分~上午11点30分
2月2日, 2月9日, 2月16日
- ◇地 点: CARINO宫崎 地下一楼
- ◇洽 询: (公财)宫崎县国际交流协会



与国际交流员的聊天会 ♪ ※免费, 需报名

想用日语或外语与宫崎县的国际交流员交谈吗?

- ★来自新加坡 昱丁女士(日语或中文)
◇时 间: 2月6日(星期二) 下午3点00分~下午4点00分
◇报名截止日期: 2月2日(星期五)
- ★来自韩国 Hae jeong女士(日语或韩语)
◇时 间: 2月8日(星期四) 下午3点00分~下午4点00分
◇报名截止日期: 2月6日(星期二)
- ◇地 点: Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际PLAZA
- ◇定 员: 4人(优先考虑参加次数较少的朋友, 以先后顺序为准)
※请通过电话, 邮件或到本协会窗口报名。
- ◇报名/咨 询: (公财)宫崎县国际交流协会



募集宫崎县国际广场柜台义工

我们在募集住在县内18岁以上并有兴趣帮忙国际广场业务的柜台义工。※能以简单的日语会话。

- ◇活动期间: 2024年4月9日(星期二)至2024年9月28日(星期六)
※不包括周日与假日
- ◇活动时间: 星期二至星期六的其中一天
※每周同一天、同一时段
- ①早上10点15分~中午12点45分 ②下午1点~3点半
- ◇内 容: 来馆者对应、图书的出借与归还手续、文件发送的帮助、图书与资料的整理、使用过的邮票等的整理与发送等。
- ◇其 他: 不支付交通费或酬金
※义工保险费由本协会负担, 若使用CARINO宫崎的停车场, 我们可以提供停车券。
- ◇截止日期: 3月2日(星期六)
- ◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会



第18回艺术节「外国人眼里的宫崎」作品巡回

~ 川南町・延冈市 ~ ※免费

居住在宫崎县的外国人将展出以“宫崎”为主题的39件艺术作品。请来看看从一个外国人的角度所看到的“宫崎”。

川南町

- ◇展示期间: 3月1日(星期五)至3月13日(星期三)
- ◇展示地点: 川南町图书馆

延冈市

- ◇展示期间: 3月15日(星期五)至3月28日(星期四)
- ◇展示地点: 延冈站 Encross 儿童空间

- ◇展 品: 摄影、绘画、书法、手工艺品
- ◇咨 询: 宫崎县国际交流协会



宫崎外国居民支援中心的通知

在线 (Zoom) 咨询 ※免费·要报名



宫崎外国人支援中心为不能亲自拜访中心的人提供【在线 (Zoom) 咨询】。请填写以下①至③，并通过电子邮件向申请。

①您的姓名, ②您想咨询的日期和时间, ③您想咨询的事项 (育儿, 工作, 学校/教育, 医疗, 离婚, 学习日语, 居留资格等)

◇咨询时间: 周二至周六

上午10点30分~下午12点00分,

下午2点00分~下午5点00分

※周日, 周一和公共假期休息。

◇报名/洽询: 宫崎外国居民支援中心 (CARINO宫崎 地下一楼)

电话:0985-41-5901 传真:0985-41-5902 电邮:support@mif.or.jp

<顾问之声>



我只能利用公共交通工具前往支持中心。因为这需要很多时间, 我担心我的孩子会变得脾气暴躁或疲倦。如果可能的话, 我想以在线的方式咨询。

得知宫崎县设有外国人支援中心, 我感到非常高兴。这让我感到安全, 也让我感到不孤单。谢谢。



来自市町村的信息

<都城>

世界·狂欢节 in 都城 2024

◇时间: 2024年3月2日 (星期六) 12:00-16:00

◇会场: 都城市综合文化会馆

◇参加费用: 免费

◇活动内容:

- 世界各国介绍&体验异域文化的绝佳机会
- 国际交流·合作团队的活动介绍

◇联系方式: 一般社团法人都城国际交流协会

电话 0986-23-2295 邮件 mia@btvm.ne.jp

<小林市>

区域日语教室KIZUNA ※免费, 要报名



这是一个可以说, 读, 写日语的课堂。在课堂上, 您可以享受与日语老师和小林市的居民交谈。您也可以带小朋友一起参加。(我们可提供托儿服务)

◇时间/主题:

2月4日 (星期日) 上午10点00分~下午12点00分/烹饪课程的准备

2月18日 (星期日) 上午10点00分~下午12点00分/烹饪课程

◇地点: TENAMU建筑 (小林市细野1897)

◇对象: 对课堂感兴趣的外国人。 ◇报名方式:

◇听讲费: 免费

◇洽询: 小林市地方发展科 电话: 0984-23-1148



观赏梅花的最佳时期 ※开花时间为预计。

	开花时期	地点	洽询处
好邻梅	2月上旬~2月下旬	加江田 宫崎市	宫崎市木花区域中心 0985-58-1111
座论梅	2月上旬~2月中旬	汤之宫 新富町	新富町产业振兴课 0983-33-6029
月知梅	2月中旬~2月下旬	月知梅公园 宫崎市	高冈综合支部 0985-82-1111

以自己的步伐探险宫崎



< 宫崎的草莓 >



宫崎县 国际交流员
王昱丁

大家好。好久不见。因为受了伤, 我在医院住了两个月。尽管天气寒冷, 医院病房却温暖舒适, 温度适宜。护士和医生们对我呵护有加, 仿佛我是乙烯基温室里的草莓。

说到草莓, 现在正是在宫崎采摘草莓的好时机。因为日本的圣诞蛋糕上都排满那红色的水果, 我一直以为冬天是草莓的季节。但是其实真正的草莓季节从春天开始, 一直持续到初夏。

在寒冷的天气里, 日本对草莓的大量需求使得在冬季使用乙烯基温室种植草莓成为可能。如今的乙烯基温室配备了传感器和科技技术, 可以控制和定制调整到达每株草莓所需的水量、热量和二氧化碳量。就像位于宫崎市青岛之前的日向草莓农场使用的智能乙烯基温室一样, 它助于获得更大的收成, 丰满的草莓可以长到孩子拳头大小。不过, 由于乙烯基温室所需的燃料成本较高, 冬季收获的草莓要比春夏季收获的草莓贵得多。

当我想到草莓 (日称ichigo) 时, 我想起了这句日本谚语: 一期一会 (※) (日称ichigo ichie)

(※) 让我们珍惜每一刻稍纵即逝的邂逅。

随着时代的进步, 一年中只能在有限的时间里找到的草莓, 现在在商店里能买到的时间都占居一年半。第一次与它们相遇的激动心情也随之减弱, 使我感到有一点心酸。但我仍然会珍惜享受草莓一切的时间和季节!

希望大家也尽情享受在宫崎的美味草莓季节!

